# Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 1:5

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | któremu bowiem powiedział niegdyś ze zwiastunów Syn mój jesteś Ty Ja dzisiaj zrodziłem Ciebie i znów Ja będę Mu za Ojca i On będzie Mi za Syna |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Do którego bowiem z aniołów (Bóg) kiedykolwiek powiedział: Ty jesteś moim Synem, Ja Cię dziś zrodziłem ?* ** I znowu: Ja będę Mu Ojcem, a On będzie Mi Synem ?***[1)][2)][3)] |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Któremu bowiem powiedział kiedykolwiek (ze) zwiastunów: Synem mym jesteś Ty, ja dzisiaj zrodziłem Cię? I znowu: Ja będę Mu za ojca, i On będzie mi za syna? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | któremu bowiem powiedział niegdyś (ze) zwiastunów Syn mój jesteś Ty Ja dzisiaj zrodziłem Ciebie i znów Ja będę Mu za Ojca i On będzie Mi za Syna |

[1)] Cytat z <x>230 2:7</x> (mesjanicznego), przytoczony również w <x>510 13:33</x> jako wypełniony w zmartwychwstaniu Jezusa (<x>520 1:4</x>).
[2)] <x>230 2:7</x>; <x>510 13:33</x>; <x>650 5:5</x>
[3)] <x>100 7:14</x>; <x>130 17:13</x>